



# מנשרים, צווים ומינורים

של

מפקדת אוזר יהודה ושומרון

מנשרים, אומר ותעינות

סודרת ע

קידת מנתת הצפת הרית

ד ניסן תשכ"ט (23 במרץ 1969)

מס' 17 - המדד 17

ד' בניסן תשכ"ט (23 במרץ 1969)

מחנות	התוכן
עמוד	צווים
אומר	צו בדבר אי החלת חחיקת להגנת דיירים במקרים מסויימים (צו מס' 293)
605	צו בדבר והרכת פקודת מעצר (הרכת תוקף) (צו מס' 294)
606	צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דואר (צו מס' 295)
607	צו בדבר חוק הבנקים (תיקון) (צו מס' 296)
608	צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (צו מס' 297)
609	צו בדבר חוק חומרי גפץ (תיקון) (צו מס' 298)
614	צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (צו מס' 299)
615	צו בדבר קביעת מקום מעצר ומאסר (תיקון מס' 4) (צו מס' 300)
620	צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (תיקון מס' 2) (צו מס' 301)
621	צו בדבר תובענות (תיקון) (צו מס' 302)
622	
605	אמר בשאן עדם סריאן תשריע חמאת המסתגרין פי חלות מעינת (אמר رقم 293)
606	אמר בשאן תמיד אמר التوقيف (تمديد مفعول) (أمر رقم 294)
607	أمر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (أمر رقم 295)
608	أمر بشأن قانون البنوك (تعديل) (أمر رقم 296)
609	أمر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (أمر رقم 297)
614	أمر بشأن قانون المرفعات (تعديل) (أمر رقم 298)
615	أمر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (أمر رقم 299)
620	أمر بشأن تحديد مكان للتوقيف والحبس (تعديل رقم 4) (أمر رقم 300)
621	أمر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (تعديل رقم 2) (أمر رقم 301)
622	أمر بشأن الدعاوي (تعديل) (أمر رقم 302)

623	צו בדבר ועדות עררים (תיקון) (צו מס' 303)	623	צו בדבר חוק הגנת הצייד (צו מס' 304)
624	צו בדבר העברת תוצרת חקלאית (תיקון מס' 2)	624	צו בדבר חוק הגנת הצייד (צו מס' 304)
625	צו בדבר חוק הגנת הצייד (צו מס' 304)	625	צו בדבר העברת תוצרת חקלאית (תיקון מס' 2)
627	רשימת מינויים שמינה מפקד האזור	627	רשימת מינויים שמינה מפקד האזור
623	צו בדבר ועדות עררים (תיקון) (צו מס' 303)	623	צו בדבר ועדות עררים (תיקון) (צו מס' 303)
624	צו בדבר חוק הגנת הצייד (צו מס' 304)	624	צו בדבר חוק הגנת הצייד (צו מס' 304)
625	צו בדבר העברת תוצרת חקלאית (תיקון מס' 2)	625	צו בדבר העברת תוצרת חקלאית (תיקון מס' 2)
627	רשימת מינויים שמינה מפקד האזור	627	רשימת מינויים שמינה מפקד האזור

אמר بشأن لجان الاعتراض (تعديل)  
(أمر رقم 303)

623

أمر بشأن قانون حماية الصيد (أمر رقم 304)

624

أمر بشأن نقل المنتوج الزراعي (تعديل رقم 2)  
(أمر رقم 305)

625

تعيينات

قائمة بالتعيينات الصادرة عن قائد المنطقة

627

מינויים

רשימת מינויים שמינה מפקד האזור

627

## גיש הדפאס האסראילי

אמר رقم 293

אמר بشأن عدم سرعان تشريع حماية المستأجرين  
في حالات معينة

حيث اني اعتقد بأن الأمر ضروري لمقتضى الحكم  
المنتظم ، اصدر الأمر التالي :

تعريف

1 - في هذا الأمر -

«القانون» - قانون المالكين والمستأجرين ، رقم 62 لسنة  
1953 ؛

«العقار التجاري» ، «المالك» ، «المستأجر» ، «المسكن»  
و «الاجارة» - حسب مدلولها في القانون ؛  
«المسؤول» - كل ممن يلي :

(1) المسؤول عن الأموال المتروكة بمقتضى الأمر  
بشأن الأموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية)  
(الضفة الغربية) (رقم 58) ، لسنة 1967-5727 ؛  
(2) المسؤول عن املاك الحكومة بمقتضى الأمر  
بشأن املاك الحكومة (الضفة الغربية) (رقم 59) ،  
لسنة 1967-5727 ؛

«المال» - العقار التجاري او المسكن او اي مال غير  
منقول مما انيط بالمسؤول بمقتضى أمر الأموال المتروكة  
او تقلد حق التصرف به بمقتضى أمر املاك الحكومة ؛  
«أمر الأموال المتروكة» - الأمر بشأن الأموال المتروكة  
(الممتلكات الخصوصية) (الضفة الغربية) (رقم 58) ،  
لسنة 1967-5727 ؛

«أمر املاك الحكومة» - الأمر بشأن املاك الحكومة (الضفة  
الغربية) (رقم 59) ، لسنة 1967-5727 ؛  
«تشريع حماية المستأجرين» - القانون وكل تشريع يقيد  
حرية التعاقد بين المالك والمستأجر او يحدد مقدار بدل  
الايجار الذي يدفع عن المسكن او عن العقار التجاري  
او يمنع بأي شكل كان انتهاء الاجارة عند انتهاء مدة  
الاجارة العقدية .

سرعان تشريع حماية المستأجرين

2 - لا يسري تشريع حماية المستأجرين على اجارة او  
استعمال الملك الذي اجره المسؤول او سلمه للاستعمال .

כפא הננה לישראל

צו מס' 293

צו בדבר אי החלת תחיקה להגנת דיירים  
במקרים מסויימים

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין, אני  
מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה -

«החוק» - חוק בעלי בתים דיירים, מס' 62 לשנת 1953 ;  
«בית-עסק», «בעל בית», «דייר», «דירה» ו«שכירות» -  
כמשמעותם בחוק ;  
«הממונה» - כל אחד משני אלה :

(1) הממונה על נכסים נטושים על-פי הצו בדבר נכ-  
סים נטושים (רכוש הפרט) (יהודה והשומרון) (מס' 58),  
תשכ"ז-1967 ;

(2) הממונה על רכוש ממשלתי על-פי הצו בדבר רכוש  
ממשלתי (יהודה והשומרון) (מס' 59), תשכ"ז-1967 ;

«נכס» - בית-עסק, דירה או רכוש דלא גידי כלשהו שהוק-  
נה לממונה על-פי צו הנכסים הנטושים או שנכל את  
החוקה בו על-פי צו הרכוש הממשלתי ;

«צו הנכסים הנטושים» - הצו בדבר נכסים נטושים (רכוש  
הפרט) (יהודה והשומרון) (מס' 58), תשכ"ז-1967 ;

«צו הרכוש הממשלתי» - הצו בדבר רכוש ממשלתי (יהודה  
והשומרון) (מס' 59), תשכ"ז-1967 ;

«תחיקה להגנת דיירים» - החוק וכל דין המגביל את חופש  
ההתקשרות החוית שבין בעל הבית לדייר, מגביל את  
גובה דמי השכירות המשתלמים עבור דירה או בית-עסק  
או מונע באופן כלשהו חילטי שכירות בתום תקופת שכי-  
רות חוית.

תחולה של התחיקה להגנת דיירים

2. התחיקה להגנת דיירים לא תחול על שכירות או שימוש  
בנכס אשר הושכר או נמסר לשימוש על-ידי הממונה.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ"ט בסיון תשכ"ז (7 ביולי 1967).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר אי החלת תחיקה להגנת דיירים במקרים מסויימים (יהודה והשומרון) (מס' 293), תשכ"ט—1969".

"א בטבת תשכ"ט (1 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 294

צו בדבר הארכת פקודת מעצר

(הארכת תוקף)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הארכת תוקף

1. תוקפו של הצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (יהודה והשומרון) (מס' 157), תשכ"ח—1967, כפי שהוארך בצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הארכת תוקף) (יהודה והשומרון) (מס' 261), תשכ"ח—1968, מוארך בזה עד למתן הוראה אחרת על-ידי מפקד האזור.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום י"ג בשבט תשכ"ט (1 בפברואר 1969).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הארכת תוקף) (יהודה והשומרון) (מס' 294), תשכ"ט—1969".

"ב בטבת תשכ"ט (2 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

בדע סריאן

3 - ייבא סריאן הזא אארא מן 29 سيفان 5727 (7 تموز 1967).

الاسم

4 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن عدم سريان تشريع حماية المستأجرين في حالات معينة (الضفة الغربية) (رقم 293) ، لسنة 5729 - 1969» .

11 طيبث 5729 (1 كانون الثاني 1969)

تات الؤف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 294

أمر بشأن تمديد أمر التوقيف

(تمديد مفعول)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،

اصدر الأمر التالي :

تمديد مفعول

1 - يمدد بهذا مفعول الأمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (الضفة الغربية) (رقم 157) ، لسنة 5728 - 1967 ، كما مدد في الأمر بشأن تمديد أمر التوقيف (تمديد مفعول) (الضفة الغربية) (رقم 261) ، لسنة 5728 - 1968 ، وذلك لغاية صدور تعليمات اخرى عن قائد المنطقة .

بدع سريان

2 - ييبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 13 شباط 5729 (1 شباط 1969).

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (تمديد مفعول) (الضفة الغربية) (رقم 294) ، لسنة 5729 - 1969» .

12 طيبث 5729 (2 كانون الثاني 1969)

تات الؤف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

# גיש הדפא האסראילי

אמר رقم ٢٩٥

أمر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد  
استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،  
اصدر الأمر التالي :

## تعريف

١ - في هذا الأمر -

«المسؤول عن شؤون البريد» و«قوانين البريد» - حسب  
مدلول كل من هذين التعريفين في الأمر بشأن تعيينات  
بموجب قوانين البريد (الضفة الغربية) (رقم ٣٦) ،  
لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ؛

«مؤسسة بريدية» - دائرة البريد او وكالة البريد العاملة  
بموجب قوانين البريد ، كلها او بعضها .

## صلاحيات

٢ - يجوز لكل مؤسسة بريدية فوضها المسؤول بذلك ان  
تتعاطى كل الخدمات التالية او بعضاً منها :

(١) قبول الودائع بفائدة سواء لحساب التوفير او لقاء  
شهادات توفير وحيازتها وتسديدها ؛  
(٢) قبول المبالغ النقدية لحساب التصفية وتحويلها  
وتسديدها ؛

(٣) تحويل المبالغ النقدية بواسطة حوالة نقدية ؛

(٤) تحويل المبالغ النقدية بواسطة حوالة بريدية .

## حكم الحوالات الصادرة في اسرايل

٣ - كل حوالة بريدية او نقدية اصدرها بنك البريد في  
اسرايل تعتبر بحكم الحوالة المذكورة الصادرة بموجب هذا  
الأمر .

## اصدار نظام

٤ - يجوز للمسؤول عن شؤون البريد اصدار أنظمة لتنفيذ  
هذا الأمر .

## بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٢ شباط ٥٧٢٩  
(٣١ كانون الثاني ١٩٦٩) .

צבא הגנה לישראל

צו מס' 295

צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דואר

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בהו לאמור:

## הגדרות

1. בצו זה -

«הממונה לעניני דואר» ו-«חוקי הדואר» - כמשמעותם  
בצו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (יהודה והשומרון)  
(מס' 36), תשכ"ז-1967 ;

«מוסד דואר» - בית-דואר או סוכנות דואר הפועלים לפי  
חוקי הדואר, כולם או מקצתם.

## פסקאות

2. מוסד דואר שהוסמך לכך על-ידי הממונה רשאי לעסוק  
בשירותים הבאים, כולם או מקצתם:

- (1) קבלת פקדונות נושאי ריבית, בין לחשבון חסכון  
ובין כנגד תשדות חסכון, הזקתם וסילוקם ;
- (2) קבלת כספים לחשבון סילוקים, העברתם וסילוקם ;
- (3) העברת כספים באמצעות המחאת כסף ;
- (4) העברת כספים באמצעות המחאות דואר.

## דין המחאות שהוצאו בישראל

3. המחאת דואר או המחאת כסף שהוצאה על-ידי בנק  
הדואר בישראל דינה כדין המחאה כאמור שהוצאה על-פי  
צו זה.

## התקנה

4. הממונה לעניני הדואר רשאי להתקין תקנות לביצוע  
צו זה.

## תחילה

5. תחלתו של צו זה כיום י"ב בשבט תשכ"ט (31 בינואר  
1969).

6 - יטלט על הזא ארר אס "אמר בשאן תנפז מעמלות  
מאלה פ מוססאט البرفד (الضفة الغربية) (رقم 295) ،  
لسنة 5729 - 1969 .

12 طبت 5729 (2 كانون الثاني 1969)

تات الؤف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

## جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 296

أمر بشأن قانون البنوك

(تعديل)

استناداً الى الصلاحيه المأولة لي بصفتي قائد المنطقة ،  
اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة 4

1 - في الأمر بشأن قانون البنوك (الضفة الغربية) (رقم 45) ،  
لسنة 5727 - 1967 (فيما يلي - الأمر الاصيلي) ، في  
المادة 4 -

(1) بدلاً من العنوان يحل «الغاء شروط» ؛

(2) بدلاً من الفقرة (أ) يحل ما يلي :

« (أ) لا تسري على بنك حاصل على رخصة  
من مراقب البنوك لتعاطي اعمال الصرافة بموجب  
المادة 3 من قانون البنوك ، أحكام المواد 5 ،  
11 (أ) ، 11 (ب) و 17 من قانون البنوك ،  
وأحكام المادة 42 من قانون البنك المركزي ،  
رقم 93 ، لسنة 1966 وأي حكم قانوني آخر  
يتعلق بمجازة أموال سائلة لدى البنك ، إلا اذا  
قرر مراقب البنوك خلاف ذلك .

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ بدء سريان  
الأمر الاصيلي .

الاسم

3 - يطلت على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون البنوك  
(الضفة الغربية) (تعديل) (رقم 296) ، لسنة 5729 -  
1969 .

18 طبت 5729 (8 كانون الثاني 1969)

تات الؤف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

6. צו זה ייקרא "צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד  
דואר (יהודה והשומרון) (מס' 295), תשכ"ט-1969".

"ב בטבת תשכ"ט (2 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 296

צו בדבר חוק הבנקים

(תיקון)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזאת לאמור:

תיקון סעיף 4

1. בצו בדבר חוק הבנקים (יהודה והשומרון) (מס' 45),

תשכ"ו-1967 (להלן - הצו העיקרי), בסעיף 4 -

(1) במקום הכותרת יבוא "ביטול תנאים";

(2) במקום סעיף קטן (א) יבוא:

"(א) על בנק שקיבל רשיון מהמפקח על הבנקים  
לעסוק בעסקי בנק לפי סעיף 3 לחוק הבנקים, לא  
יחולו הוראות הסעיפים 5, 11 (א), 11 (ה) ו-17  
לחוק הבנקים, הוראות סעיף 42 לחוק הבנק המרכזי,  
מס' 93 לשנת 1966, וכל הוראה אחרת של הדין  
שעניגה החוקת נכסים נוליים בידי בנק, אלא אם  
ייקבע אחרת על-ידי המפקח על הבנקים".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק הבנקים (יהודה ושומרון)  
(תיקון) (מס' 296), תשכ"ט-1969".

"ה בטבת תשכ"ט (8 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

## צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והפיקוח הבטחוני הנאות, אני מצווה כזה לאמור:

## הגדרות

1. בצו זה —

"מוסד" — לרבות בית-חולים, בית-סוהר, מוסד ציבורי או

דת, מוסד צדקה, בית מלון, כלי רכב וכלי שיט;

"רשות מוסמכת" — מי שנתמנה על-ידי להיות רשות מוס-

מכת לענין צו זה;

"תושב" — אדם הנמצא כדין באזור ואשר מקום מגוריו

הקבוע הוא באזור;

"תעודת זהות" — תעודת זהות שהוצאה על-פי צו זה.

## קבלת תעודת זהות

2. (א) תושב, גבר, שמלאו לו שש-עשרה שנה, חייב להגיש בקשה לקבלת תעודת זהות.

(ב) תושב, אשה, שמלאו לה שש-עשרה שנה, רשאית להגיש בקשה לקבלת תעודת זהות.

תעודת זהות והפרטים שיכללו בה

3. תעודת זהות תוצא על-ידי הרשות המוסמכת ותכלול את פרטי הרישום שייקבעו על-ידיה.

## חובת נשיאת תעודת זהות

4. תושב כאמור בסעיף 2 (א) חייב לשאת עמו תמיד תעודת זהות ולהציגה משדרש לכך על-ידי כל חייל, במסגרת מילוי תפקידו, או על-ידי אדם אחר שהוסמך לכך בתחיקת בטחון במסגרת מילוי תפקידו.

## סדרי חלוקה

5. המפקדים הצבאיים או הרשות המוסמכת יפרסמו הוראות בדבר ההסדרים הכרוכים בהגשת בקשות לקבלת תעודות זהות ובדבר חלוקתן והחזרתן.

## החזרת תעודת זהות של נפטר

6. נפטר תושב שהחזיק בתעודת זהות, חייב בן זוגו של הנפטר או כל בן משפחה שגר יחד עמו, להחזיר את תעודת

## גייס הדפאע האסראילי

אמר רמ' 297

## אמר بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الأمر لقرار الحكم المنتظم والمراقبة الأمنية المناسبة ، اصدر الأمر التالي :

## تعريف

1 - في هذا الأمر —

"المؤسسة" - تشمل كل مستشفى او سجن او مؤسسة عمومية او دينية او خيرية او كل فندق ومركبة واسطة ملاحه ؛

"السلطة المختصة" - من عين من قبلي سلطة مختصة لمقتضى هذا الأمر ؛

"الساكن" - من يوجد في المنطقة بوجه مشروع ويقع محل سكناه الدائم في المنطقة ؛

"بطاقة الهوية" - بطاقة الهوية الصادرة بمقتضى هذا الأمر .

## الحصول على بطاقة هوية

2 - (أ) يترتب على كل ساكن من الرجال أتم السادسة عشرة من عمره ان يقدم طلباً للحصول على بطاقة هوية .

(ب) يجوز لكل ساكنة من النساء أتمت السادسة عشرة من عمرها ان تقدم طلباً للحصول على بطاقة هوية .

بطاقة الهوية والتفاصيل التي تدرج فيها

3 - تصدر بطاقة الهوية عن السلطة المختصة وتتضمن تفاصيل التسجيل التي تحددها السلطة .

## وجوب حمل بطاقة الهوية

4 - يترتب على كل ساكن كما ذكر في المادة 2 (أ) ان يحمل معه بطاقة الهوية دائماً وان يبرزها كلما طوبل بذلك من قبل اي جندي ضمن نطاق اداء مهمته او من قبل اي شخص آخر فوض بذلك في تشريع أمن ضمن نطاق اداء مهمته .

## اصول التوزيع

5 - ينشر القادة العسكريون او السلطة المختصة تعليمات بشأن الاصول المتعلقة بتقديم طلبات الحصول على بطاقات الهوية وبشأن توزيعها واعادتها .

## اعادة بطاقة هوية المتوفي

6 - اذا توفي ساكن كان يحمل بطاقة هوية فيترتب على زوج المتوفي او اي فرد من افراد العائلة كان يسكن معه ،

במקום ובאופן שייקבעו על-ידה.

החזרת תעודת זהות על-ידי אדם העוזב את האזור

7. הרשות המוסמכת רשאית להורות לתושב בעל תעודת זהות העוזב את האזור כי יפקיד את תעודת הזהות במקום ובאופן שייקבעו על-ידה.

איסור החזקת תעודת זהות של אחר

8. (א) לא יחזיק אדם בתעודת זהות, אשר איננה ערוכה על שמו, אלא אם נמסרה לו התעודה על-ידי הרשות המוסמכת או מטעמה כדי להעבירה לידי התושב אשר על שמו היא ערוכה.

(ב) מי שהגיעה לידי תעודת זהות אשר אינו רשאי להתחזיק בה – יעבירנה מיד לרשות המוסמכת במקום ובאופן שייקבעו על ידה.

חובת הודעה על אובדן תעודת זהות

9. תושב שאיבד תעודת זהות חייב להודיע על כך מיד לתחנת המשטרה הקרובה שבשטח סמכותה נמצא מקום מגוריו.

הקמת לשכות מרשם אוכלוסין

10. הרשות המוסמכת רשאית לקבוע בצו לשכות מרשם אוכלוסין באזור.

הפרטים שירשמו בלשכות מרשם אוכלוסין

11. (א) במרשם אוכלוסין ירשמו הפרטים הבאים הנוגעים לתושב וכן השינויים בהם:

- (1) שם המשפחה, השם הפרטי והשמות הקודמים;
- (2) שמות ההורים;
- (3) שם הסב;
- (4) תאריך הלידה ומקומה;
- (5) המין;
- (6) הדת;
- (7) אזרחות;
- (8) המצב האישי (רווק, נשוי, גרוש או אלמן);
- (9) שם בן הזוג;
- (10) שמות הילדים, תאריכי לידתם ומינם;
- (11) המען.

מנ תאריח הוּפּאָה , פּי המּכּאן ובּאִלּשּׁכּל הַלּזּיּן תּחַדּהּמּא .

אעאדע בּטּאָקע הַהוּיּוּת מן קיבּל מן יגאדּר המּנּטּקע

7 - ייבּוּז לּלּסּלּטּע הַמּחַטּטּע אן תּאָמּר כּל סּאִכּן ייבּלּ בּטּאָקע הוּיּוּת ויגאדּר המּנּטּקע בּאָן יוּדּע בּטּאָקע הַהוּיּוּת פּי המּכּאן ובּאִלּשּׁכּל הַלּזּיּן תּחַדּהּמּא .

חּזּר חּיּאָזע בּטּאָקע הוּיּוּת שּׁחַטּ אַחַר

8 - (א) לא ייבּוּז לּאִי שּׁחַטּ אן ייבּלּ בּטּאָקע הוּיּוּת לּיּטּ סּחּרּע בּאִסּמּה אלא אדא אעטּהּ לּה סּלּטּע הַמּחַטּטּע או אַעטּיּת לּה בּאִסּמּה לּכי יעטּיה לּלּאִכּן הַלּזּיּ חּרּרּת בּאִסּמּה .

(ב) יִתְּרַב עַל כּל מן וּסּלּתּ לּיה בּטּאָקע הוּיּוּת מּא לא ייבּוּז לּה חּמּלּהּ אן ייבּוּז פּוּרָא לּי סּלּטּע הַמּחַטּטּע פּי המּכּאן ובּאִלּשּׁכּל הַלּזּיּן תּחַדּהּמּא .

וּגּוּב תּבּלּיג ען קּדּדּאן בּטּאָקע הוּיּוּת

9 - יִתְּרַב עַל כּל סּאִכּן קּדּדּ בּטּאָקע הוּיּוּת אן ייבּלּג זּלּאִכּ פּוּרָא לּאִקּרִבּ מּרּכּזּ שּׁרּטּע יבּע מּחּלּ סּכּנּהּ זּמּן דּאִרּע אַחַטּטּאִבּהּ .

אנּשּׂא דּוּאָר תּסּגּיל סּלּאִכּן

10 - ייבּוּז לּלּסּלּטּע הַמּחַטּטּע אן תּסּדּר אַמּרָא תּחַדּדּ פּי דּוּאָר תּסּגּיל סּלּאִכּן פּי המּנּטּקע .

הַתּפּאִסּיל הַלּי תּסּגּל פּי דּוּאָר תּסּגּיל סּלּאִכּן

11 - (א) תּסּגּל פּי סּגּל סּלּאִכּן הַתּפּאִסּיל הַתּאִלּיּה הַמּתּלּקּע בּכּל סּאִכּן וּכּזּלּאִכּ כּל תּגּיּיר יטּרָא עּלּיּהּ :

- (1) אִסּם העאִלּע וְאִלּאִסּם הַשּׁחַטּי וְאִלּאִסּמּא הַסּאִבּקּע ;
- (2) אִסּמּא הַוּאִלּדיּן ;
- (3) אִסּם הַגּדּ ;
- (4) תּאִריח הַוּלּאדּע וּמּכּאִנּהּ ;
- (5) הַגּחּסּ ;
- (6) הַדיּן ;
- (7) הַגּחּסּיּע ;
- (8) הַחּלּאִתּ הַשּׁחַטּיּע (אעזּב , מּתּרוּג , מּטּלּקּ או ארמל) ;
- (9) אִסּם הַזּוּג ;
- (10) אִסּמּא הַאִוּלּאדּ וּתּוּאִריח וּלּאִדּתּהּ וּגּחּסּהּ ;
- (11) הַעּנוּאִן .





16. (א) הודעה על פטירה באזור תימסר תוך 48 שעות לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על-ידי לצורך זה; ההודעה תימסר על-ידי האחראי על המוסד בו אירעה הפטירה, או על-ידי הרופא שקבע את דבר המוות, ובאין רופא – על-ידי מי שהיה נוכח בזמן הפטירה. ההודעה תכלול את שמו של הנפטר לרבות שם אביו, שם סבו, מספר תעודת הזהות, תאריך הלידה, מקום הלידה, כתובת, סיבת המוות, מקום הפטירה ותאריך הפטירה.

(ב) קיבלה המשטרה הודעה על מציאת חלל, תמסור לרשות המוסמכת או למי שייקבע על-ידי לצורך זה, כל ידיעה שבידה בענין פרטי הרישום של החלל.

(ג) הרשות המוסמכת, או מי שהוסמך על-ידי לצורך זה, תוציא תעודת פטירה, ולצורך זה היא רשאית, לפי שיקול דעתה, לדרוש מכל אדם מתן פרטים.

(ד) תושב שנפטר מחוץ לאזור, חייבים בן זוגו, לדין והוריו שהם תושבים, למסור הודעה על כך לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על-ידי תוך שלושים יום מהיום שבו נודע להם דבר הפטירה.

הודעה על לידה

17. (א) הודעה על לידה באזור תימסר תוך עשרה ימים לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על-ידי לצורך זה; ההודעה תימסר על-ידי האחראי על המוסד שבו ארעה הלידה או על-ידי הורי הנולד, הרופא הממילדת שטיפלו בלידה – אם ארעה במקום אחר; ההודעה תכלול את פרטי הרישום של הילוד ופרטים אחרים שיקבעו בתקנות שיצאו על-ידי הרשות המוסמכת.

(ב) הרשות המוסמכת, או מי שהוסמך על-ידי לצורך זה, תוציא תעודת לידה לכל לידה באזור ותמסרנה להורי הנולד ולצורך זה היא רשאית לפי שיקול דעתה לדרוש מכל אדם מתן פרטים.

(ג) תושב שנולד לו ילד מחוץ לאזור חייב למסור לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על-ידי, תוך שלושים יום, הודעה על פרטי הרישום של הילד.

בליג ען הוּפּיּאָת פּי הַמְּנַטְקָה

16 - (א) תבליג הַסְּלִטָה הַמְּחַטְטָה או מן הַפּוֹזֵטֶה לְהַזָּה גְּרֵזָה בְּכָל וּפָאָה תַּחְדָּת פּי הַמְּנַטְקָה חִלָּל 48 סָעָה מן חִדּוּבָהּ וַיִּגְרֵי תְּבַלִּיג מן קִבֵּל הַמְּסוּוֹל עֵן הַמּוֹסְסָה הַלִּי חִדּוּת הַוּפָאָה פּיָהּ או מן קִבֵּל הַטִּיבִּי הַלִּי קִרַּר הַוּפָאָה , וְאִזָּא לֹא יִכְּן תְּמֵה טִיבִּי פִּמֵּן קִבֵּל מן כָּאן חֶאֱזָרָה חִינ הַוּפָאָה , וַיִּתְּצֵמֵן הַתְּבַלִּיג אִסְמֵה הַמְּתוּפִי וְאִסְמֵה אִיבֵה וְגִדֵה וְרִקֵּם בְּטָאָה הוּיֵתֶה וְתַרְיִיחַ וְלֹאדֵתֶה וּמְכָאָהָּ וְעֵנֹאנֵה וּסְבִיב הַוּפָאָה וּמְכָאָהָּ וְתַרְיִיחָהּ .

(ב) אִזָּא אִבְלַגְת הַשְּׁרִטָה בַּעֲתוֹר עַל גִּיטָה פְּעִלְיָהּ אֵן תְּרֹד הַסְּלִטָה הַמְּחַטְטָה או מן עֵינֵתֶה לְהַזָּה גְּרֵזָה בְּכָל מָה לְדִיָּהּ מן הַמְּלֹמֹת הַמְּתַלְּקָה בְּתַפְּאִיִּל הַתְּסִיגִיל הַחֶאֱזָה בַּגִּיטָה .

(ג) תְּצַדֵּר הַסְּלִטָה הַמְּחַטְטָה או יִצְדֵּר מן הַפּוֹזֵטֶה לְהַזָּה גְּרֵזָה שְׁהָאָהּ וּפָאָה לְהַזָּה הַמְּתַצְטִי יִגְּזוֹר לָהּ חֶסֶב תְּקִדְרֵיהָ אֵן תְּטַלֵּב מן כָּל שִׁחְשֵׁחַ תְּקִדְמֵה הַתְּפַאִיִּל .

(ד) אִזָּא תוּפִי סָאֲכֵן חֶאֲרַג הַמְּנַטְקָה פִּיִּרְתֵּב עַלִּי זֹוֵגֶה וְאוֹלָאָהּ וְוַאֲלִידֵהּ מן הַסָּאֲכִינֵן מַעֵה אֵן יִלְגְּוּוֹהָ דָּלֵק לְהַסְּלִטָה הַמְּחַטְטָה או מן הַפּוֹזֵטֶה חִלָּל תְּלָאִינֵן יוּמָהּ מן תַּרְיִיחַ עֵלְמֵהּ בַּוּפָאָה .

תבליג ען הַמּוּאִיִּד

17 - (א) יִקְדֵּם תְּבַלִּיג אֵל הַסְּלִטָה הַמְּחַטְטָה או מן הַפּוֹזֵטֶה לְהַזָּה גְּרֵזָה בְּכָל וּלְאָדָה תַּחְדָּת פּי הַמְּנַטְקָה חִלָּל עֶשְׂרֵה אִימָם ; וַיִּגְרֵי תְּבַלִּיג מן קִבֵּל הַמְּסוּוֹל עֵן הַמּוֹסְסָה הַלִּי גִּרַּת הַוּלָאָדָה פּיָהּ או מן קִבֵּל הַוַּאֲלִי הַמּוּלְסוֹד או הַטִּיבִּי וְהַקַּבֵּלֶה הַלִּזִּינֵן תּוּלִיָּהּ אִמֵּר הַוּלָאָדָה - אִזָּא גִּרַּת פּי מְכָאן אַחֵר ; וַיִּתְּצֵמֵן הַתְּבַלִּיג תְּפַאִיִּל הַתְּסִיגִיל הַחֶאֱזָה בַּמּוּלּוֹד וְהַתְּפַאִיִּל הַאֲחֵרִי הַלִּי תְּקַרֵּר פּי נְתָלֵם תְּצַדְרֵה הַסְּלִטָה הַמְּחַטְטָה .

(ב) תְּצַדֵּר הַסְּלִטָה הַמְּחַטְטָה או יִצְדֵּר מן הַפּוֹזֵטֶה לְהַזָּה גְּרֵזָה שְׁהָאָהּ וּפָאָה לְהַזָּה גְּרֵזָה עֵן כָּל וּלְאָדָה תַּעַץ פּי הַמְּנַטְקָה יִמְּ אַעְטָוּוֹהָ לְוַאֲלִי הַמּוּלּוֹד , וְהַזָּה גְּרֵזָה יִגְּזוֹר לָהּ חֶסֶב תְּקִדְרֵיהָ אֵן תְּטַלֵּב מן כָּל שִׁחְשֵׁחַ תְּקִדְמֵה הַתְּפַאִיִּל .

(ג) יִרְתֵּב עַל כָּל סָאֲכֵן וְלֵד לֵה וְלֵד חֶאֲרַג הַמְּנַטְקָה אֵן יִבְלִיג הַסְּלִטָה הַמְּחַטְטָה או מן הַפּוֹזֵטֶה חִלָּל תְּלָאִינֵן יוּמָהּ בְּתַפְּאִיִּל הַתְּסִיגִיל הַחֶאֱזָה בּוּלְדֵהּ .

18. כאשר מוטלת חובה מכוח צו זה על יותר מאדם אחד, הרי מילוי החובה על-ידי אדם אחד פוטר את כל השאר.

פסור מחובת נשיאת תעודת זהות

19. מפקד האזור רשאי לפטור אדם מסויים או סוגי בני אדם מחובת נשיאת תעודת זהות.

איסור על הכנסת שינויים בתעודת זהות

20. (א) לא יטביע אדם תחמת בתעודת זהות ולא יציין בה סימנים וצינונים אלא על-פי היתר מהרשות המוסמכת או ממי שהוסמך לכך על-ידה.

(ב) לא יכניס אדם שינויים בתעודת זהות, לא ימחק מחוכנה ולא ישמידנה, כולה או מקצתה, שלא על-פי היתר מהרשות המוסמכת או ממי שהוסמך לכך על-ידה.

(ג) כל שינוי בתעודת זהות יאושר על-ידי העושה אותו בחתימת ידו ובחזמת הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על-ידה לצורך זה ובציון התאריך.

עונשים

21. תושב שלא קיים הוראות צו זה דינו שנה מאסר או 1000 ל"י קנס או שניהם כאחד.

קביעת האגרות

22. (א) שיעורי האגרות בעד מתן שירותים ותעודות לפי צו זה מופיעים בתוספת לצו זה. הרשות המוסמכת רשאית לשנות את שיעורי האגרות המופיעים בתוספת באישור מפקד האזור.

(ב) הרשות המוסמכת רשאית, לפי שיקול דעתה, לפ-טור אדם או סוג בני אדם, מתשלום האגרות.

ביטול

23. צו בדבר תעודת זהות (יהודה והשומרון) (מס' 234), תשכ"ח-1968 — בטל.

תחילת תוקף

24. תחילתו של צו זה ביום י"א בטבת תשכ"ט (1 בינואר 1969).

الاعفاء من وجوب التبليغ

18 - إذا فرض واجب بحكم هذا الأمر على أكثر من شخص واحد فإن اداءه من قبل احدهم يعني الآخرين منه .

الاعفاء من وجوب حمل بطاقة هوية

19 - يجوز لقائد المنطقة ان يعفي شخصاً معيناً او فئات من الاشخاص من وجوب حمل بطاقة الهوية .

حظر ادخال تغييرات في بطاقة الهوية

20 - (أ) لا يجوز لأي شخص ان يمهر بطاقة هوية بختم ولا ان يدون عليها اية علامات واشارات الا برخصيص من السلطة المختصة او من فوضته بذلك .

(ب) لا يجوز لأي شخص ان يدخل اية تغييرات على بطاقة الهوية او ان يحذف من مضمونها او يتلفها ، كلياً او جزئياً ، بدون ترخيص من السلطة المختصة او ممن فوضته بذلك .

(ج) يصادق على كل تغيير في بطاقة الهوية من قبل من اجراه وذلك بتوقيعه وبختم السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض مع بيان التاريخ .

عقوبات

21 - كل ساكن تخلف عن تنفيذ احكام هذا الأمر يعاقب بالحبس لمدة سنة او بغرامة مقدارها 1000 ليرة او بكلتا العقوبتين معاً .

تحديد الرسوم

22 - (أ) وردت في ذيل هذا الأمر مقادير الرسوم التي تستوفى عن تقديم الخدمات واعطاء بطاقات الهوية بموجب هذا الأمر ، ويجوز للسلطة المختصة ان تغير مقادير الرسوم الواردة في الذيل بمصادقة قائد المنطقة .

(ب) يجوز للسلطة المختصة حسب تقديرها اعفاء اي شخص او فئة من الاشخاص من دفع الرسم .

الغاء

23 - يلغى الأمر بشأن بطاقة الهوية (الضفة الغربية) (رقم 234) ، لسنة 1968 - 1968 .

بدء سريان

24 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 11 طيب 1969 (1 كانون الثاني 1969) .

25. צו זה ייקרא "צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (יהודה והשומרון) (מס' 297), תשכ"ט—1969".

### תוספת

(סעיף 22)

1. הנפקת תעודת זהות או הוצאת תעודת זהות חדשה במקום תעודה שאבדה, התבלתה או הושמדה — לירה אחת.
2. כל תיקון או שינוי בפרטי רישום המנויים בסעיף 11 — חצי לירה.

י"ח בטבת תשכ"ט (8 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת־אלוף

"מפקד אוור"

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 298

צו בדבר חוק חומרי נפץ

(תיקון)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הגני מצווה בזה לאמור:

הוספת סעיפים 5א עד 5ג

1. בצו בדבר חוק חומרי נפץ (יהודה והשומרון) (מס' 275), תשכ"ח—1968 (להלן — הצו העיקרי), אחרי סעיף 5 יבוא:

"תיקון סעיף 1 לחוק

- 5א. בסעיף 1 לחוק חומרי נפץ, במקום הגדרת "חומר נפץ" יבוא:

"חומר נפץ" — חומר, חפץ והתקן המסורסים להלן:

- (1) גלטינים לפיצוץ, גליגניטים, דינמיטים;
- (2) אמוניטים, אמונלים, תרכובות ניטרוארומטיות של טולואן, נפתלין ודיפיניליאטין;
- (3) אבק שריפה שחור, ניטרט האשלגן וניטרט הגנטרן;
- (4) כלורטים;
- (5) פצצים;

### הזיכרון

(המادة 22)

1. אصدار بطاقة هوية او اصدار بطاقة هوية جديدة بدلا من بطاقة هوية مفقودة او بالية او تالفة — ليرة واحدة .
2. كل تصحيح او تغيير في تفاصيل التسجيل المدرجة في المادة 11 — نصف ليرة .

18 طيب 5729 (8 كانون الثاني 1969)

تات الوّف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

## גישׁ הַדִּפּאָע הָאִסְרָאִילִי

אָמֶר רֶגֶם 298

אָמֶר בְּשָׂאן קָאָנוֹן הַמִּפְרָעוֹת

(תְּעִדִּיל)

אֶסְתַּאֲדָא אֶל־הַסְּלֵאחִיָּה הַמְּחֻלֶּה לִּי בִּפְטֵי קָאָד הַמְּנֻפָּה , אִסְדֵּר הָאָמֶר הַתָּלִי :

אִזְשָׁפֶה הַמֻּרָא 5א לְגַאֵיֶה 5ג

1. פִּי הָאָמֶר בְּשָׂאן קָאָנוֹן הַמִּפְרָעוֹת (הַזְּשֻׁמְרוֹן) (הַזְּשֻׁמְרוֹן) (רֶגֶם 275) , לְסֵנֶה 5728 — 1968 (פִּימָא יֵלִי — הָאָמֶר הָאִסְרָאִילִי) , בַּעַד הַמֻּרָא 5 יֵחַל מָא יֵלִי :

«תְּעִדִּיל הַמֻּרָא 1 מִן הַקָּאָנוֹן

5א. פִּי הַמֻּרָא 1 מִן הַמֻּרָא הַמִּפְרָעוֹת , בַּדִּלָּמָה מִן תְּעִדִּיל «מֻרָא מִפְרָעָה» יֵחַל מָא יֵלִי :

«מֻרָא מִפְרָעָה» — הַמֻּרָא וְהַחֲגִיָּה וְהָאֵדָא הַמִּיֵּנֶה פִּימָא יֵלִי :

- (1) גִּלְטִינִים לְפִיצוֹץ , גִּלְגִּינִים , דִּינְמִיטִים ;
- (2) אִמוֹנִיטִים , אִמוֹנִלִים , תְּרֻכּוֹבוֹת נִיטְרוֹאֶרֻמְטִיּוֹת שֶׁל טוֹלּוֹאֵן , נִפְתָּלִין וְדִיפִּינִילִיאַטִין ;
- (3) מֶלַח הַבָּאָרוֹד הָאֶסְוֶד , נִטְרָת הַבּוֹטָאס וְנִטְרָת הַנְּטְרָן ;
- (4) כְּלוֹרָאֵת ;
- (5) מִפְּצִיצִים ;

(6) פתילים לפיצוץ;

(7) פנטרית והקסוגן אדישים, פנטוליטים והקסור ליטים עם תוספת של אבקת אלומיניום או סליצידי הסידן או בלעדיה;

(8) חנקת אמוניום (אמוניום ניטרט) בין שהחומר נקי, בין שאינו נקי ובין שהוא מעורב או מוספג בחומר אחר.

לרבות תרמיל, התקן, מכשיר וכבל מיוחד המשמר שים להכנת חומר הנפץ לפיצוץ או לביצוע פיצוץ, והמונח כולל מוצרים שבהם חומר נפץ כגון תח- מושת בין לכלי עבודה ובין לכלי ירייה וזיקוקי דינור".

תיקון סעיף 5 לחוק

ב. בסעיף 5 לחוק חומרי נפץ, בפסקה (2), תימחק הרישה עד "לסוחר מורשה אחר".

תיקון סעיף 6 לחוק

ג. בסעיף 6 לחוק חומרי נפץ, בפסקה (1), ברישה, במקום "למי שאינו סוחר מורשה" יבוא "לכל אדם".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק חומרי נפץ (הורדה והשומ" (רון) (תיקון) (מס' 298), תשכ"ט—1969".

כ"ה בטבת תשכ"ט (15 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף  
מפקד אוויר  
הזרוע השומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 299

צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל החקון והסדר הציבורי, הנני מצווה בזה לאמור:

(6) פתילים للتفجير؛

(7) بنتریت وهكسوجين خامد، بتولیت وهكسولیت مع اضافة مسحوق الالومینیوم او سالیسید الكلس او بدونهما؛

(8) نترات الامونیوم سواء أكانت المادة نظيفة ام لم تكن نظيفة وسواء أكانت مزوجة ام مدمجة مع مادة اخرى .

بما في ذلك الكبسولة ، الاداة ، الجهاز وسلك خاص تستعمل في اعداد مفرقات للتفجير او لاحداث انفجار، ويشمل الاصطلاح منتجات تحوي مادة متفجرة مثل الذخيرة سواء أكانت لادوات عمل ام لادوات اطلاق النار والاسهم النارية .

تعديل المادة 5 من القانون

ב. - في المادة 5 من قانون المفرقات ، في البند (2) ، تشطب البداية لغاية «لتاجر مرخص آخر» .

تعديل المادة 6 من القانون

ג. - في المادة 6 من قانون المفرقات ، في البند (1) ، في البداية ، بدلا من « لمن ليس بتاجر مرخص » يحل « لكل شخص » .

بدء سريان

2. - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ بدء سريان الأمر الاصيلي .

الاسم

3. - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون المفرقات (الضفة الغربية) (تعديل) (رقم 298) ، لسنة 5729 - 1969» .

25 طيب 5729 (15 كانون الثاني 1969)

تات الؤف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

## جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 299

أمر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الأمر لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :

1. בצו זה -

"אזור אחר" - אזור מוחזק על-ידי צבא הגנה לישראל, שאינו האזור;

"דינר" - ההילך החוקי שהיה קיים באזור ביום הקובע; "זהב" - מטבעות זהב ומטילי זהב, כולל תעודות פקדון לזהב שהוצאו בחוץ לארץ;

"חוץ לארץ" - שטח שהוא מחוץ לישראל ומחוץ לאזורים המוחזקים על-ידי צבא הגנה לישראל;

"יועץ משפטי" - יועץ משפטי של מפקד האזור;

"מחזיק" - בין באזור ובין מחוץ לאזור, בין בעין ובין בפקדון, בראוי ובמוחזק;

"מטבע חוץ" - כל מטבע, למעט לירה ישראלית ודינר, כולל זכות למטבע;

"ניירות ערך" - מניות, אגרות חוב, תעודות השתתפות בכל קרן השקעות וכן כל תעודת קנין, הנקובות במטבע חוץ;

"סוחר מוסמך" - בנק כמשמעותו בסעיף 4 לצו בדבר חוק הבנקים (יהודה והשומרון) (מס' 45), תשכ"ז-1967, או מוסד אחר, שהרשות המוסמכת אישרה אותו כסוחר מוסמך לענין צו זה;

"צנזור" - מי שנתמנה באזור כצנזור על-פי תקנות ההגנה (שעת חירום), 1945;

"רשות מוסמכת" - מי שנתמנה על-ידי כרשות מוסמכת לענין צו זה.

חוקת העברה לסוחר מוסמך

2. (א) לא יעביר אדם מרשותו מטבע חוץ, ניירות ערך וזהב, אלא לסוחר מוסמך ולא ירכוש אדם מטבע חוץ, זהב וניירות ערך, אלא מידי סוחר מוסמך.

(ב) אדם המחזיק במטבע חוץ, או שיש לו שליטה לגבי העברתו ומכירתו של מטבע חוץ, חייב להעבירו לידי סוחר מוסמך או לזכותו, בכל ההקדם האפשרי.

(ג) מבלי לפגוע בכלליה הנאמרים לעיל, מי ששלח טובין מתאזור לחוץ לארץ בדרך האוויר או בדרך הים חייב

1 - في هذا الأمر -

"منطقة أخرى" - منطقة يسيطر عليها جيش الدفاع الإسرائيلي ، خلاف المنطقة ؛

"الدينار" - العملة القانونية التي كانت قائمة في المنطقة في اليوم المحدد ؛

"الذهب" - العملة الذهبية بما فيها شهادات ودائع الذهب التي اصدرت خارج البلاد ؛

"خارج البلاد" - كل مساحة تقع خارج اسرائيل وخارج المناطق التي يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي ؛

"المستشار القضائي" - المستشار القضائي لقائد المنطقة ؛

"الحائز" - يشمل الحائز في المنطقة وخارجها ؛ عيناً او وديعة ، بما هو متوقع او محرز ؛

"العملة الاجنبية" - كل عملة ، خلاف الليرة الاسرائيلية والدينار ، وتشمل كل حق في العملة ؛

"الاوراق المالية" - الاسهم ، سندات الدين ، شهادات المساهمة في كل صندوق للتوظيفات وكذلك كل صك ملكية ، مما هو مرقوم بعملة اجنبية ؛

"الصيرفي المصرح له" - كل بنك حسب مدلوله في المادة 4 من الأمر بشأن قانون البنوك (الضفة الغربية) (رقم 45) ، لسنة 1967-1967 او اية مؤسسة اخرى صادقت السلطة المختصة على انها صيرفي مصرح له لمقتضى هذا الأمر ؛

"الرقيب" - من عين رقيباً في المنطقة بمقتضى نظام الدفاع (الطوارئ) ، لسنة 1945 ؛

"السلطة المختصة" - من عين من قبلي سلطة مختصة لمقتضى هذا الأمر .

وجوب التحويل الى صيرفي مصرح له

2 - (أ) لا يجوز لأي شخص ان يحول من حيازته العملة الاجنبية والاوراق المالية والذهب الا الى صيرفي مصرح له ، ولا يجوز لأي شخص ان يشتري العملة الاجنبية والذهب والاوراق المالية الا من صيرفي مصرح له .

(ب) يترتب على من يحوز عملة اجنبية او يملك السيطرة على تحويلها ويبيعها ان يحولها بالسرعة الممكنة الى صيرفي مصرح له او لحسابه .

(ج) دون المساس بعمومية ما ورد اعلاه ، يترتب على من ارسل اية بضائع من المنطقة الى خارج البلاد بطريق

البحر او البحر ، ان يحول الى صيرفي مصرح له العوض المتأني من هذه البضائع او الحق في العوض ، ويجوز للسلطة المختصة ان توعز بأن يطالب كل من يعتزم ارسال بضائع الى خارج البلاد بتقديم ضمانات لتأمين تطبيق حكم هذه الفقرة ، بالشكل الذي ترتبه السلطة المختصة .

حظر الاخراج من المنطقة والحلب اليها

٣ - (أ) لا يجوز لأي شخص ان يخرج العملة الاجنبية والاوراق المالية والذهب الى خارج حدود المنطقة ولا ان يحولها او ينقلها داخل المنطقة بقصد اخراجها الى خارج حدود المنطقة .

(ب) لا يجوز لأي شخص ان يحلب العملة الاجنبية او الاوراق المالية او الذهب الى حدود المنطقة الا اذا جلبت من الخارج وقدم تصريح بشأنها حين المرور في المنطقة او حين الدخول اليها .

(ج) لا يجوز لأي شخص ان يحلب الدنانير الى حدود المنطقة الا اذا توفر بشأنها واحد مما يلي :

(١) انها جلبت الى المنطقة من اسرائيل بعد ان اشترت في اسرائيل وفقاً للتشريع المعمول به في اسرائيل ؛

(٢) انها جلبت الى المنطقة من خارج البلاد بشرط ان يكون قد قدم تصريح بشأنها حين المرور في المنطقة او حين الدخول اليها .

(د) لا يجوز لأي شخص ان يخرج ليرات اسرائيلية من حدود المنطقة الى خارج البلاد ، ولا ان يحلب ليرات اسرائيلية من خارج البلاد الى حدود المنطقة .

حظر عقد صفقات

٤ - لا يجوز لأي شخص ان يقوم او يتعهد او يوافق على القيام بنفسه او بواسطة شخص آخر في المنطقة او في منطقة اخرى او في اسرائيل او خارج البلاد ، بأي عمل قد يؤدي الى واحد مما يلي :

(١) تحويل مبلغ او عوض او حق الى شخص يقيم خارج البلاد او لمصلحته ؛

(٢) انشاء حق لشخص يقيم خارج البلاد او لأمره في الحصول على حق او مبلغ او عوض في المنطقة ؛

(٣) ان يتقاضى شخص في المنطقة أو يدفع اي مبلغ او ان يحول اي حق الى شخص آخر لقاء اموال او حقوق حولت او ستحول من يد الى اخرى خارج البلاد ؛

להעביר לידו טוחר מוסמך אם תמורת הטובין האלה או את הזכות לתמורה. ומי שעומד לשלוח טובין לחוץ לארץ רש- אית הרשות המוסמכת להורות כי ידרשו ממנו בטחונות להבטחת מילוי הוראות סעיף קטן זה, בצורה שתראה לרשות המוסמכת.

איסור הוצאה מהאיזור והבאה לאזור

3 (א) לא יוציא אדם מטבע חוץ, ניירות חוץ, זהב, אל מחוץ לתחומי האזור, ולא יעבירם ולא יובילם בתוך האזור במטרה להוציאם אל מחוץ לתחומי האזור.

(ב) לא יביא אדם לתחומי האזור מטבע חוץ, ניירות חוץ או זהב אלא אם הובאו מחוץ לארץ ונמסרה עליהם הצהרה בעת המעבר או הכניסה לאזור.

(ג) לא יביא אדם לתחומי האזור דיגרים אלא אם נתמלא בהם אחד מאלה :

(1) הובאו לאזור מישראל לאחר שנרכשו בישראל

בהתאם לדין החל בישראל ;

(2) הובאו לאזור מחוץ לארץ בתנאי שנמסרה

עליהם הצהרה בעת המעבר או הכניסה לאזור.

(ד) לא יוציא אדם לירות ישראליות מתחומי האזור לחוץ לארץ, ולא יביא אדם מחוץ לארץ לתחומי האזור לירות ישראליות.

איסור עסקות עוקפות

4. לא יבצע אדם ולא יתחייב או יסכים לבצע, בין בעצמו ובין על-ידי אדם אחר, בין באזור, באזור אחר, בישראל או בחוץ לארץ, כל פעולה העשויה להביא לאחד מאלה :

(1) שיעברו תשלום, תמורה או זכות, לאדם היושב בחוץ לארץ, או לטובתו ;

(2) שתיוצר זכות לאדם היושב בחוץ לארץ, או לפקר- דתו, לקבל זכות, תשלום או תמורה באזור ;

(3) שאדם באזור יקבל או ישלם תשלום, או יעביר

כל זכות, לאדם אחר, תמורת נכסים או זכויות שהועברו

או יעברו מיד ליד בחוץ לארץ ;

(4) ان تحول اموال او حقوق من يد الى اخرى داخل المنطقة، لقاء دفع مبالغ او لقاء تحويل حق جري خارج البلاد.

#### صلاحيات الرقيب

5 - (أ) يخول الرقيب صلاحية تفتيش كل شيء بريدي اذا اعتقد بضرورة ذلك لضمان تنفيذ هذا الأمر .

(ب) يخول الرقيب لمقتضى هذا الأمر وللمقتضى اي جرم يرتكب خلافاً له ، الصلاحيات المخولة للجندي بموجب المادة 61 من الأمر بشأن تعليمات الأمن .

(ج) يجري التصرف بكل شيء ضبطه الرقيب بموجب الفقرة (ب) وفقاً لما تأمر به السلطة المختصة .

(د) دون المساس بما جاء في الفقرتين (أ) و(ب) اذا وجدت في شيء بريدي ورد من خارج المنطقة اية حوالة بعملة اجنبية وكل عملة اجنبية ، فيرتب على الرقيب ان يحولها الى صيرفي مصرح له في المنطقة لكي يدفع عوضها لمن يستحق ذلك بموجب الحوالة او العنوان .

(هـ) يرمي ما ورد في هذه المادة للاضافة الى اية صلاحية مخولة للرقيب وليس للانتقاص منها .

#### صلاحيات السلطة المختصة

6 - (أ) كل ما يحظر اتيانه بمقتضى هذا الأمر يسمح باتيانه اذا صدر ترخيص بذلك عني او من قبل السلطة المختصة ، سواء بترخيص عام ام بترخيص خاصة .

(ب) يعمل الصيرفي المصرح له ، بخصوص الامور التي يسري عليها هذا الأمر ، وفقاً لتعليمات السلطة المختصة التي تصدرها للصيرفة المصرح لهم مباشرة ، ولا حاجة لنشر تعليمات السلطة المختصة الصادرة بموجب هذه الفقرة .

#### بطلان صفقات

7 - اذا تم اتيان فعل محظور او تم اتيانه خلافاً لما ورد في الترخيص او في شروط الترخيص ، فيعتبر لاغياً اصلاً ولا يكون له اي مفعول مطلقاً الا بصدد سريان المواد 8 لغاية 11 .

#### عقوبات

8 - من خالف احد احكام هذا الأمر او اي شرط من شروط الترخيص الصادر بموجبه يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها 10,000 ليرة او بكلتا العقوبتين معاً .

(4) שייעברו נכסים או זכויות מיד ליד בתוך האזור, בתמורה להשלומים או להעברת זכות שנעשו בחוץ לארץ.

#### סמכויות צנזור

5. (א) צנזור יהיה מוסמך, אם היה סבור כי הדבר דרוש להבטחת ביצוע צל זה, לחפש בכל דבר דואר.

(ב) לצנזור יהיו לעניין צו זה, ולענין עבירה עליו, הסמכויות הנתונות לחיל לפי סעיף 61 לצו בדבר הוראות בטחון.

(ג) דבר שנתפס על-ידי הצנזור לפי סעיף קטן (ב), ינהגו בו כפי שהרשות המוסמכת תורה.

(ד) מבלי לפגוע במטבע חוץ ומטבע חוץ, שנמצאו בדבר המתאה הנקובה במטבע חוץ ומטבע חוץ, שנמצאו בדבר דואר הבא מחוץ לאזור, יעבירם הצנזור אל סוחר מוסמך באזור, על מנת שתמורתם תשולם למי שוכאי לכך על-פי ההמחאה או המען.

(ה) האמור בסעיף זה בא להוסיף על כל סמכות הנ"ל תונה לצנזור ולא לגרוע ממנה.

#### סמכויות הרשות המוסמכת

6. (א) כל דבר שעשייתו אסורה בתוקף צו זה, תהיה עשייתו מותרת אם ניתן לכך היתר על-ידי, או על-ידי הרשות המוסמכת, בין בהיתר כללי ובין בהיתרים מיוחדים.

(ב) סוחר מוסמך יפעל, לגבי ענינים שצו זה חל עליהם, על-פי הוראות הרשות המוסמכת, שתניגנה לסוחרים המוסמכים במישרין, הוראות הרשות המוסמכת לפי סעיף קטן זה אינן מעוגנות פרסום.

#### בטלות עסקות

7. נעשה דבר באיסור או בנגוד לאמור בהיתר או בתנאי היתר — יהא בטל מעיקרו ולא תהיה לו כל נפקות כלל, זולת לגבי תחולתם של הסעיפים 8 עד 11.

#### עונשין

8. העובר על הוראה מהוראות צו זה או על תנאי מתנאי היתר שהוצא לפיו, דינו — מאסר חמש שנים או קנס 10,000 לירות או שני העונשים כאחד.



9. (א) חשוד בעבירה על צו זה רשאי, תוך שלושים יום מיום שנמסרה לו הודעה על כך מטעם הרשות המוסמכת, להציע לרשות המוסמכת כופר כסף בסכום שלא יעלה על הקנס הגבוה ביותר שמותר להטיל על אותה עבירה, ומשהפ- קיד סכום כאמור, רשאית הרשות המוסמכת להענות להצעה כאמור, אם אישר היועץ המשפטי שהחשוד לא יזעזע לדין.

(ב) שולם כופר כאמור, ייעשה בנכסים בנין אותה עבירה כפי שתורה הרשות המוסמכת, על אף האמור בסעיף 10, ובלבד שלא תורה על חילוטו של סכום העולה על שליש שוים של הנכסים האמורים.

נכסים שנחפסו בידי אדם

10. (א) נתפסו בידי אדם נכסים שנעברה בהם עבירה על צו זה, או שהם עשויים לשמש ראיה במשפט על עבירה כאמור, ולא הוגש כתב אישום לבית-משפט בנין העבירה האמורה תוך ששה חודשים מיום תפיסת הנכסים, יחזור, הם או תמורתם, לאדם שמידיו נלקחו, בהתאם להוראת הר- שות המוסמכת.

(ב) הוגש כתב אישום כאמור וזוכה הנאשם —

(1) רשאי בית-המשפט לצוות מה ייעשה בנכסים שהוגשו כראיה באותו משפט;

(2) נכסים שלא הוגשו כראיה באותו משפט יח- זרו, הם או תמורתם, לאדם שמידיו נלקחו, בהתאם להוראת הרשות המוסמכת.

(ג) הורשע אדם בעבירה כאמור ובית-המשפט לא הורה מה ייעשה בנכסים, יוחזרו הנכסים שנחפסו כאמור, בין שהוגשו כראיה ובין שלא הוגשו, וייעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

נכסים שנמצאו

11. (א) נמצאו נכסים שנעברה בהם עבירה על צו זה, או שנסיבות מציאתם מצביעות על כוונה לבצע עבירה כא- מור, יוחזרו וייעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

## כפארה

9. (א) ייגוז לכל משבוה בארזאב גרמ במצטני הזא האמר, אלא לאלנין יומא מן תליגה אשארא באלק מן קביל האלטה המצטנה, אן יערש על האלטה המצטנה כפארה מאליה במילג לא יתגאז הגרמה הצווי אלי יסמח בפרשה ען זלק הגרמ, ומני קאמ באידאע המילג המזכור ייגוז האלטה המצטנה האסתגאבה לערש המזכור אא זאאק האסתאר הצאאני על עאמ תקדימ המשבוה אלי המאכה.

(ב) אא זאא קפארה קסא זכר פיגרי הצרפ האלאמול אלי צביטת בפרסו זלק הגרמ ופא לא תאמר בה האלטה המצטנה, על הרגמ מא ורד פי המאדה 10, بشرט הא תאמר במצאדה מילג יתגאז לל קימה האמול המזכורה.

ציטת אמול לדי שחש

10. (א) אא צביטת לדי שחש אמול ארזאב בשאנה גרמ במצטני הזאמר, או קד תנחז בינה פי מאכה ען גרמ קא זכר, ולמ תקדמ לאכה אהאמ אלי המאכה ען הגרמ המזכור אלא לל סטה אשהר מן תאריח ציטת האמול, פעאד הזה האמול או עושה למ אאזת מנה, ופא לתעלימא האלטה המצטנה.

(ב) אא קדמת לאכה אהאמ קא זכר וחכמ בפרנה המה —

(1) פיגוז למאכה אן תאמר בקיפה הצרפ האלאמול אלי קדמת קיבנה פי זלק המאכה;

(2) פעאד האמול אלי למ תקדמ קיבנה פי זלק המאכה או פעאד עושה לשחש הזי אאזת מנה, ופא לתעלימא האלטה המצטנה.

(ג) אא אדין שחש יגרמ קא זכר ולמ תאמר המאכה בקיפה הצרפ האלאמול, פעצאר האמול אלי צביטת קא זכר, סווא אקדמת קיבנה אמ למ תקדמ, ויגרי הצרפ בה ופא לא תאמר בה האלטה המצטנה.

העור על אמול

11. (א) אא ער על אמול ארזאב בשאנה גרמ במצטני הזאמר או אא זלק צרופ העור עליה על זיה ארזאב גרמ קא זכר, פעצאר ויגרי הצרפ בה ופא לא תאמר בה האלטה המצטנה.

(ב) اذا ظهر مالكو الأموال المذكورة أو حائزوها فتسري عليهم احكام المادتين 9 و 10 دون المساس بأي أمر بالمصادرة كانت السلطة المختصة قد اصلدته قبل ظهور المالكين أو الحائزين المذكورين .

الغاء

١٢ - يلغى الأمر بشأن الرقابة على العملة ، الاوراق المالية والذهب (الضفة الغربية) (رقم ٢٦) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ .

بدء سريان

١٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٢ شباط ٥٧٢٩ (٣١ كانون الثاني ١٩٦٩) .

الاسم

١٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (الضفة الغربية) (رقم ٢٩٩) ، لسنة ٥٧٢٩ - ١٩٦٩» .

٢٥ طيب ٥٧٢٩ (١٥ كانون الثاني ١٩٦٩)

تات الوف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

## جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٣٠٠

أمر بشأن تحديد مكان للتوقيف والحبس

(تعديل رقم ٤)

استناداً الى الصلاحية المخلولة لي بصفتي قائد المنطقة وبموجب المادة ٣٧ من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، اصدر الأمر التالي :

تعديل الذيل

١ - في الأمر بشأن السجن (الضفة الغربية) (رقم ٤٣) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ، يضاف الى نهاية الذيل ما يلي :  
« ٨ - كل سجن تقرر انه مكان للتوقيف والحبس في تشريع أمن صادر في منطقة قطاع غزة وشمال سيناء - بالنسبة للمحبوسين من سكان قطاع غزة وشمال سيناء» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٠ اذار ٥٧٢٩ (٢٨ شباط ١٩٦٩) .

(ب) נתגלו בעליהם או מחזיקיהם של נכסים כאמור, יחולו עליהם הוראות הסעיפים 9 ו-10, בלי לפגוע בכל הוראת חילוט שניתנה על-ידי הרשות המוסמכת בטרם נתגלו הבעלים או המחזיקים כאמור.

ביטול

12. צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (יהודה והשומרון) (מס' 26), תשכ"ו-1967 - בטל.

תחילת תוקף

13. תחילתו של צו זה ביום י"ב בשבט תשכ"ט (31 בינואר 1969).

השם

14. צו זה ייקרא "צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (יהודה והשומרון) (מס' 299), תשכ"ט-1969".

כ"ה בטבת תשכ"ט (15 בינואר 1969)

רפאל זרדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 300

צו בדבר קביעת מקום מעצר ומאסר

(תיקון מס' 4)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור ולפי סעיף 37 לצו בדבר הוראות בטחון, הנני מצווה בזה לאמור :

תיקון התוספת

1. צו בדבר בתי-סוהר (יהודה והשומרון) (מס' 43), תשכ"ז-1967, בתוספת, לאחר סעיף 7 יבוא :

"8. כל בית-סוהר שנקבע כמקום מעצר ומאסר בתחיקת בטחון של אזור רצועת עזה וצפון סיני - לגבי כלואים שהם תושבי רצועת עזה וצפון סיני".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום י' באדר תשכ"ט (28 בפברואר 1969).

3. צו זה ייקרא "צו בדבר בתי-סוהר (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 4) (צו מס' 300), תשכ"ט—1969".

כ"ז בטבת תשכ"ט (16 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 301

צו בדבר סניגוריה בבית-משפט צבאי

(תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הגני מצווה בזה לאמור:

הוספת סעיפים 10 ו-11

1. בצו בדבר סניגוריה בבית-משפט צבאי (יהודה והשומרון) (מס' 143), תשכ"ז—1967, אחרי סעיף 10 יבוא:

"לבושו של עורר-דין

10א. עורר-דין שאינו חייל לא יישמע בבית-משפט צבאי, אם אינו לבוש מדי משפט, כמפורט בסעיף 10ב להלן, זולת אם הרשה לו בית-המשפט לגנוג בדרך אחרת; אולם רשאי עורר-דין להישמע על-ידי שופט בלשכתו גם אם הוא אינו לבוש מדי משפט.

מדי משפט

10ב. מדי משפט הם: חולצה לבנה, עניבה שחורה, חליפה כהה וגלימה שחורה."

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום י באדר תשכ"ט (28 בפברואר 1969).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר סניגוריה בבית-משפט צבאי (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 2) (צו מס' 301), תשכ"ט—1969".

כ"ז בטבת תשכ"ט (16 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

השם

3. יטלק על זה האמר اسم «أمر بشأن السجنون (الضفة الغربية) (تعديل رقم ٤) (أمر رقم ٣٠٠) ، لسنة ٥٧٢٩ - ١٩٦٩ .

٢٦ طيب٢٩ ٥٧٢٩ (١٦ كانون الثاني ١٩٦٩)

تات ألوف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

## جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٣٠١

أمر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية

(تعديل رقم ٢)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،

اصدر الأمر التالي :

اضافة المادتين ١٠ و ١١

١ - في الأمر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (الضفة الغربية) (رقم ١٤٣) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ ، بعد المادة ١٠ يضاف ما يلي :

«رداء المحامي

١٠أ. لا تستمع المحكمة العسكرية الى اي محام ليس يجندي ما لم يكن مرتدياً البزة القضائية ، كالمين في المادة ١٠ب ادناه ، الا اذا اجازت له المحكمة اتباع طريقة اخرى ؛ غير انه يجوز للقاضي في مكتبه ان يستمع للمحامي حتى وان لم يكن مرتدياً البزة القضائية .

البزة القضائية

١٠ب - تتألف البزة القضائية من قميص ابيض ورباط اسود وبدلة غامقة وجلاباب اسود» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٠ اذار ٥٧٢٩ (٢٨ شباط ١٩٦٩) .

الاسم

٣ - يطق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٣٠١) ، لسنة ٥٧٢٩ - ١٩٦٩ .

٢٦ طيب٢٩ ٥٧٢٩ (١٦ كانون الثاني ١٩٦٩)

تات ألوف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

צו בדבר תובענות

(תיקון)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, והואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הגנת זכויות תושבי האזור ולצורך קיום הממשל התיקון, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 7

1. בצו בדבר תובענות (יהודה והשומרון) (מס' 271), תשכ"ח—1968 (להלן— הצו העיקרי), בסעיף 7, במקום סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ב) לקצין מטה תובענות יהיו לצורך הדיון בתובענה כל הסמכויות הדרושות בדבר הזמנת עדים והשבעה, תם, כפיית הופעה והצגת מסמכים, הנתונים לבית-משפט צבאי. מי שאיננו מקיים הוראות קצין מטה תובענות לפי סעיף קטן זה עובר עבירה על צו זה".

החלפת סעיף 8

2. במקום סעיף 8 לצו העיקרי יבוא:

"ועדת עררים

8. ועדת עררים לצורך שמיעת עררים על החלטתו של קצין מטה תובענות, תמונה ועדת העררים לתובענות המורכבת משלושה חברים. יושב-ראש ועדת העררים יהיה משפטן".

הוספת סעיפים 9א ו-9ב

3. אחרי סעיף 9 לצו העיקרי יבוא:

"א' תלות

9א. בפעולתם כחברי ועדת עררים — אין על חברי הועדה מרות וזולת מרותם של כל דין או תחיקת בטחון ואין הם כפופים למרות מפקד.

סדרי דין

9ב. (א) ועדת עררים לא תהיה קשורה בידיני ראיות ובסדר-דין וזולת אלה שנקבעו בצו זה, והיא תקבע את סדרי-הדין שלה, כפוף לסעיף קטן (ב), ובלבד שתובטח זכותו של כל עורר להופיע בפניה כדי להביא את ראויותיו וטענותיו, או להיות מיוצג בפניה למטרה זו על-דין עורך-דין.

גייס הדפאס האסראתילי

אמר רמ"ק 302

אמר בשאן הדעאוי

(תעמיל)

אסתאדא אליו הוולאחיות החולה ליו בصفתי קאנד המנטקה, וחיט אני אעמקד בטרורה הזו האמר לחמאיה חקוקי סקאן המנטקה ולאקראר החקמ המנטק, אסדר האמר התאלי:

תעמיל המאדה 7

1. פי האמר בשאן הדעאוי (הזפה הגריב) (רמ"ק 271) לסנה 5728—1968 (פימא ילי — האמר האסרילי), תסתביל הפקרה (ב) מן המאדה 7 במא ילי:

"(ב) יחול זבאט ארקאן הדעאוי למקטזי הנטר פי הדעוי חמייג הוולאחיות החולה למחכמה העסקרית והלאזימה בשאן דעוה השווד ותחליפיהם ואחארהם עלי החזור ואיראז המסתנדא, וכל מן תחלף ען תשפיד תעלימא זבאט ארקאן הדעאוי במויג הזו הפקרה יעטר אנה תחאלף אחקאן הזו האמר".

אסתביל המאדה 8

2. תסתביל המאדה 8 מן האמר האסרילי במא ילי:

"לחנה אעראז

8. תעין לחנה אעראז הדעאוי קואמה תלאתה אעזא ויתולי רתאסה חקוקי, מהמה הנטר פי האעראזאז המקדמה עלי קראר זבאט ארקאן הדעאוי".

אזאפה המאדין 9א ו-9ב

3. בעד המאדה 9 מן האמר האסרילי יחל מא ילי:

"אסתקלאל

9א. לא יחזע אעזא לחנה האעראז פי אעמלמ בהזו הזפה לאיה סלטה מא עדה סלטה הקאנון או תשריג האמן והם לא יחזעונו לסלטה אי קאנד.

אסול הנטר

9ב. (א) לא תקיד לחנה האעראז באחקאן הינאז ובאסול הנטר, באסתנא מא תקור פי הזו האמר, ותקום בתחדיד אסול הנטר בנפסה, במראעה הפקרה (ב) וישטרפ פי זלך אן יומן חק כל מערז פי החזור אממה לתקדימ הינאז והאלדא באדעאזתה או פי אן יכונ מנלה אממה לזו הגרז בואסטה מחא.

(ב) ייבוצר לרئيس اللجنة ان يضع تعليمات بشأن اصول النظر كما يبيح له ان يأمر بنشرها ، غير ان عدم نشر اية تعليمات تتعلق باصول النظر لا ينتقص من شرعية التعليمات .

(ج) يعين رئيس اللجنة مقر اجراء مداولاتها .

(د) يبيح للجنة الاعتراض ان تقرر في كل مرحلة من مراحل النظر اجراء المداولات بصورة سرية .

(هـ) على رئيس اللجنة او من يعينه ان يمسك محضراً بجلسات لجنة الاعتراض التي تقدم خلالها بيانات او ادعاءات اي فريق في الاجراءات .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٠ اذار ٥٧٢٩ (٢٨ شباط ١٩٦٩) .

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الدعاوى (الضفة الغربية) (تعديل) (أمر رقم ٣٠٢) ، لسنة ٥٧٢٩ - ١٩٦٩» .

٢٦ طيببت ٥٧٢٩ (١٦ كانون الثاني ١٩٦٩)

تات الآرف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

## جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٣٠٣

أمر بشأن لجان الاعتراض

(تعديل)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،  
اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ٧

١ - في المادة ٧ من الأمر بشأن لجان الاعتراض (الضفة الغربية) (رقم ١٧٢) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ (فيما يلي - الأمر الاصلي) ، بدلا من «ما عدا سلطة القانون» يحل :  
«ما عدا سلطة القانون او تشريع الأمن» .

تعديل المادة ٨

٢ - في المادة ٨ (ج) من الأمر الاصلي ، بدلا من «وتخول اللجنة ، بصدد من تخلف عن تنفيذ تعليمات لجنة الاعتراض ، جميع الصلاحيات المخولة للمحكمة

(ب) يشب-ראש הועדה רשאי לקבוע הוראות בדבר סדרי-דין וכן הוא רשאי להורות על פרסומן, אולם אי פרסום הוראה כלשהיא בדבר סדרי-דין לא יגרע מחזק- קיות ההוראה.

(ג) יושב-ראש הועדה יקבע את המקום לקיום דיוניה.

(ד) ועדת ערררים רשאית להחליט בכל שלב מדיניה לקיים את הדיונים בדלתיים סגורות.

(ה) יושב-ראש הועדה או מי שיחמנה לכך על- ידו - ינהל את פרוטוקול ישיבות ועדת העררים בהן מובאות ראיות או טענות של צד להליכים».

חילת תוקף

4 תחילתו של צו זה ביום 7 באדר תשכ"ט (28 בפברואר 1969).

השם

5. צו זה ייקרא «צו בדבר תובענות (יהודה והשומרון) (תיקון) (מס' 302), תשכ"ט-1969».

כ"ו בטבת תשכ"ט (16 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוזר

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 303

צו בדבר ועדות עררים

(תיקון)

בתוקף סמכותי כמפקד האוזר, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 7

1. בצו בדבר ועדות עררים (יהודה והשומרון) (מס' 172),

תשכ"ח-1967 (להלן - הצו העיקרי), בסעיף 7, במקום "זולת מרוחו של הדין" יבוא:

"זולת מרוחו של כל דין או תחיקת בטחון".

תיקון סעיף 8

2. בסעיף 8 (ג) לצו העיקרי, במקום "מי שאינו מקיים

הוראות ועדת עררים יהיו לגביו בידי הועדה כל הסמכויות

العسكرية بموجب المادة 17 من الأمر بشأن تعليمات الأمن» يحل: «وكل من تخلف عن تنفيذ تعليمات لجنة الاعتراض بموجب هذه الفقرة يعتبر أنه خالف احكام هذا الأمر».

بدء سريان

3 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 10 اذار 5729 (28 شباط 1969).

الاسم

4 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن لجان الاعتراض (الضفة الغربية) (تعديل) (أمر رقم 303) لسنة 5729 - 1969».

26 طيب 5729 (16 كانون الثاني 1969)

تات التوف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

## جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 304

أمر بشأن قانون حماية الصيد

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعديل قانون حماية الصيد

1 - في قانون حماية الصيد ، رقم 8 لسنة 1966 ، في المادة 3 ، بعد الفقرة (هـ) يحل ما يلي :  
«(و) لا يجوز لأي شخص ان يجوز وان يتاجر وان يصطاد بصنع الصيد ، سواء أكان موضوعاً في وعاء او كان مدهوناً على عصي او عيدان ، ام بأية حالة اخرى» .

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 10 اذار 5729 (28 شباط 1969).

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون حماية الصيد (الضفة الغربية) (رقم 304) ، لسنة 5729 - 1969» .

26 طيب 5729 (16 كانون الثاني 1969)

تات التوف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

שישנו לבית-משפט צבאי לפי סעיף 17 לצו בדבר הוראות בטחון, יבוא: "מי שאינו מקיים הוראות ועדת עררים לפי סעיף קטן זה עובר עבירה על צו זה".

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום 10 באדר תשכ"ט (28 בפברואר 1969).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר ועדות עררים (יהודה והשומרון) (תיקון) (מס' 303), תשכ"ט-1969".

כ"ו בטבת תשכ"ט (16 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 304

צו בדבר חוק הגנת הצייד

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון חוק הגנת הצייד

1. בחוק הגנת הצייד, מס' 8 לשנת 1966, בסעיף 3, אחרי סעיף קטן (ה) יבוא:

"(ו) לא יהיוק אדם, לא יסחר ולא יצוד בדבק לצייד, בין אם הוא נתון בכלי, בין אם הוא מרוח על מקלות או קיסמים, ובין בכל מצב אחר".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום 10 באדר תשכ"ט (28 בפברואר 1969).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק הגנת הצייד (יהודה והשומרון) (רון) (מס' 304), תשכ"ט-1969".

כ"ו בטבת תשכ"ט (16 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

## צו בדבר העברת תוצרת חקלאית

(תיקון מס' 2)

וקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

קוץ סעיף 1

בצו בדבר העברת תוצרת חקלאית (יהודה והשומרון)

ס' 47), תשכ"ז-1967 (להלן - הצו העיקרי), בסעיף 1.

קום הגדרת "תוצרת חקלאית" יבוא:

"תוצרת חקלאית" - צמת, כל חלק של צמת, לרבות פרוי ולמעט פרי יבש, וכן בעל חיים חי או מת, וכל דבר הבא מן הצומח או מן החי, שלא עבר תהליך של עיבוד;

"עיבוד" - לרבות ייבוש, כבישה, הקפאה, פסטור, עיקור, התכה, עישון, תסיסה, מליחה או שימור בדרך כל שהיא."

קוץ סעיף 2

בסעיף 2 לצו העיקרי -

(1) בסעיף קטן (ב), ברישה, יימחק "כדי להבטיח כי"

צורו של צו זה", ובמקום פסקה (2) יבוא:

" (2) לתפוס -

(א) תוצרת חקלאית, חומרי אריזה ומסמכים שנוגעים אליה, אם יש לו יסוד להגיה שנעברה בה עבירה על כל דין או על כל תחיקת קטן חזו;

(ב) טובין, אם יש לו יסוד להגיה שנעברה בהם עבירה על הצו בדבר שטחים סגורים (איסור העברת טובין) (יהודה והשומרון) (מס' 49), תשכ"ז-1967, או על הצו בדבר אזור מכס (יהודה והשומרון) (מס' 96), תשכ"ז-1967;

(2) בסעיף קטן (ג), במקום "דבר שנתפס" יבוא "תוצרת חקלאית שנתפסה" ובמקום "בו" יבוא "בה".

## גייש הדפאח האסראילי

אמר رقم 305

אמר بشأن نقل المنتوج الزراعي

(تعديل رقم 2)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،

اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة 1

1 - في الأمر بشأن نقل المنتوج الزراعي (الضفة الغربية) (رقم 47) ، لسنة 5727 - 1967 (فيما يلي - الأمر الاصيلي) ، في المادة 1 ، بدلا من تعريف «المنتوج الزراعي» يحل ما يلي :

«المنتوج الزراعي» - النبات واي جزء من النبات ، بما في ذلك ثماره وما عدا الثمار الخفيفة ، وكل حيوان حياً كان او ميتاً ، وكل شيء مصدره النبات او الحيوان لم يمر بمحلة إعداد ؛

«إعداد» - يشمل التجفيف ، الكبس ، التجميد ، البسترة ، التعقيم ، التذويب ، التدخين ، الغليان ، التمليح او التعليب بأي طريقة كانت .

تعديل المادة 2 ب

2 - في المادة 2 من الأمر الاصيلي -

(1) في الفقرة (ب) ، في بدايتها ، تشطب عبارة

«لتأمين تنفيذ هذا الأمر» ، وبدلا من البند (2)

يحل ما يلي :

« (2) بضبط -

(أ) المنتوج الزراعي ومواد التعبئة والمستندات المتعلقة به ، اذا كان لديه اساس للاعتقاد بأنه ارتكبت بصدده مخالفة لأي قانون او لأي تشريع أمن ؛

(ب) بضائع ، اذا كان لديه اساس للاعتقاد بأنه ارتكبت بصددها مخالفة للأمر بشأن المساحات المغلقة (حظر نقل بضائع) (الضفة الغربية) (رقم 49) ، لسنة 5727 - 1967 ، او للأمر بشأن منطقة جمركية (الضفة الغربية) (رقم 96) ، لسنة 5727 - 1967 ؛

(2) في الفقرة (ج) ، بدلا من «بكل شيء»

بضبط « بالمنتوج الزراعي الذي ضبط » .

תחילת תוקף ותשריר

3 (א) תחילתו של צו זה ביום כ"ט באלול תשכ"ח (22 בספטמבר 1968).

(ב) כל רשיון שהוצא בגין תוצרת חקלאית על-ידי הממונה לענין הצו בדבר שטחים סגורים (איסור העברת טובין) (יהודה והשומרון) (מס' 49), תשכ"ז-1967, עובר ליום תחילתו של צו זה, יראו אותו כאילו הוצא על-פי הצו העיקרי.

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר העברת תוצרת חקלאית (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 2) (צו מס' 305), תשכ"ט-1969".

כ"ז בטבת תשכ"ט (16 בינואר 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אזור

יהודה והשומרון

بدء سريان واستمرارية

3 - (أ) يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٩ ايلول ٥٧٢٨ (٢٢ ايلول ١٩٦٨).

(ب) ان كل ترخيص أصدر بصدد منتج زراعي من جانب المسؤول لمقتضى الأمر بشأن المساحات المغلقة (حظر نقل بضائع) (الضفة الغربية) (رقم ٤٩)، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧، وتم صدوره قبل تاريخ بدء سريان هذا الأمر، يعتبر وكأنه أصدر بموجب الأمر الاصيل.

الاسم

4 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن نقل المنتج الزراعي (الضفة الغربية) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٣٠٥)، لسنة ٥٧٢٩ - ١٩٦٩».

٢٦ طيب ٥٧٢٩ (١٦ كانون الثاني ١٩٦٩)

تات الّوف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية